

La Route Droite

Périodique de l'association Vigi-Sectes



- Immuabilité du Coran
- E. G. White : Ne prend pas, ne touche pas, ...
- Serviteurs de Dieu à Kinshasa

Vigi-Sectes



Siège social à Strasbourg
CCP : Vigi-Sectes, Strasbourg 2456 31A
Site internet : <http://www.vigi-sectes.org>
Contact : info@vigi-sectes.org

La Route Droite

22/08/12 19:24

Rédacteur en chef
Éric Podico
3 Chemin du Foiset
F-74200 Anthy

Crédit photos

- p. 1 Coran : ccm-laseyne.fr
- p. 3 Dr. Clauberg : shoah-solutionfinale.fr
- p. 18 Ellen White : fr.wikipedia.org
- p. 20 Mgr Lynn : actualite.portail.free.fr

*Oh! je voudrais que
mes paroles fussent
écrites, qu'elles fussent
écrites dans un livre;*

*Je voudrais qu'avec un
burin de fer et avec du
plomb, elles fussent
pour toujours gravées
dans le roc...*

La Bible - Job 19:23-24

Tout en souscrivant généralement au contenu des articles publiés, la rédaction laisse à leurs auteurs la responsabilité des opinions émises. De même, l'auteur d'un article ne s'engage pas à souscrire à tout ce qui est exprimé dans "La Route Droite".

Éditorial



Carl Clauberg (à gauche)

Le médecin nazi Carl Clauberg qui procéda à des expériences médicales sur les détenus au bloc 10 du camp d'Auschwitz (Pologne), entre 1941 et 1944, soignait aussi des civils polonais de ce même village. Ceux qui l'ont connu, se rappellent de lui comme d'un aimable et bon médecin.

Ainsi n'importe quelle personne ou mouvement peut avoir des apparences aimables, des comportements généreux, pacifiques qui peuvent facilement tromper son entourage.

Sur le plan religieux il faut savoir que le chemin de l'enfer peut être pavé de paroles pieuses, mais que ce n'est pas pour autant qu'il émane de Dieu. Il nous faut aller plus loin que l'apparence.

L'être humain a tendance à croire que les bourreaux ont des têtes de bourreaux, et que les saints ont des têtes de saints. Mais cela n'est pas toujours ainsi ! Des gens méchants peuvent avoir une bonne apparence.¹

Le Christ nous met en garde !

Gardez-vous des faux prophètes. Ils viennent à vous en vêtement de brebis, mais au dedans ce sont des loups ravisseurs. La Bible - Matthieu 7:15

Dans ce numéro, nous désirons examiner principalement deux sujets :

- La prétendue préservation des textes Coraniques au cours des siècles, avec une réflexion sur l'argumentation islamiste.
- La position des « serviteurs de Dieu » auto-proclamés de Kinshasa.

¹ C'est certainement la raison pour laquelle le film allemand « La chute » a été controversé, car dépeignant un bourreau comme trop humain. Ce film présente les douze derniers jours d'Hitler dans son bunker. Certains voient une humanisation d'Adolf Hitler par les scènes de vie quotidienne, avec sa chienne Blondi, son épouse Eva Braun, la famille Goebbels, etc. Le film a pourtant été réalisé à partir des témoignages de proches d'Hitler, comme Traudl Junge, sa secrétaire.

Apologétique: Le Coran a-t-il été préservé?

Pour la plupart des musulmans, la Bible est corrompue : Non seulement les milliers de copies des manuscrits en grec et hébreu divergent, mais de nombreuses traductions augmentent ces divergences. Ainsi, seul le Coran aurait été préservé intact et original au court des âges, et en une seule et unique langue, l'Arabe. C'est pour eux, la preuve irréfutable de son inspiration divine.

Considérons donc cette affirmation à la lumière des textes coraniques.

En vérité c'est Nous qui avons fait descendre le Coran, et c'est Nous qui en sommes gardien. (Coran 15:9)

إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون

Les enseignants musulmans interprètent cet "Aya" (ce verset) comme une promesse divine de la préservation parfaite jusqu'au dernier détail du Coran .

Mais est-ce aussi de cette manière que les compagnons de Mahomet interprétaient cet aya. Est-ce que les premiers musulmans croyaient qu'Allah avait préservé miraculeusement leur texte le plus sacré? Nous examinerons les références historiques de l'Islam pour en avoir le cœur net.

I. Une brève histoire du Coran :

Mahomet a reçu sa première révélation en l'an 610. Il donna ensuite beaucoup de versets à conserver, et à archiver pendant les 20 années qui suivirent.

Ces versets étaient écrits sur des feuilles de palmier, des os d'animaux, des pierres plates et d'autres matériaux. Il n'y a pas eu de manuscrit complet du Coran pendant cette période

Les révélations coraniques ont cessé quand Mahomet est mort en l'an 632. Peu après sa mort, le Califat Abu Bakr devait réprimer une rébellion, et il fut obligé d'envoyer beaucoup de *huffaz* (ceux qui ont mémorisé des portions du Coran) pour combattre à la bataille de Yamama.

Beaucoup de *huffaz* moururent et les sources musulmanes nous disent que certaines portions disparurent à tout jamais.

Beaucoup (de ces passages) du Coran qui nous furent donnés d'en-haut étaient connus de ceux qui moururent le jour de Yamama ... mais ils n'étaient ni connus de ceux qui leur survécurent, ni mis par écrit . Et, ni Had Abu Bakr Omar, ni Uthman n'avaient (à cette

époque) compilé le Coran, et ces versets ne furent trouvés par personne après eux. (ibn Abi Dawud, Kitab al-Masahif)

Abu Bakr décida de rassembler ce qui restait du Coran afin de prévenir de plus amples pertes, et il assigna Zaid ibn Thabit à cette tâche. Après que Zaid eut complété son codex vers l'an 634, celui-ci resta entre les mains d' Abu Bakr jusqu'à sa mort, puis fut transmis à Caliph Omar. Quand Omar mourut, il fut donné à Hafsa, une veuve de Mahomet (voir Sahih al-Bukhari 4986 pour de plus amples informations).

Durant le règne du Califat Uthman, environ 19 ans après la mort de Mahomet, des disputes survinrent concernant la récitation correcte du Coran. Uthman demanda à ce que la copie du Coran Hafsa et aussi les autres textes, soient rassemblés de sorte qu'une version officielle soit compilée. Zaid ibn Thabit, Abdullah bin az-Zubair, Sa'id bin al-As, et Abdur-Rahman bin Harith travaillèrent diligemment à l'établissement d'un texte révisé du Coran. Lorsque cela fut terminé ... :

Uthman envoya à chaque province musulmane une copie de ce qu'ils avaient copié et ordonna que toutes les autres sources coraniques – fragments de manuscrits ou copies entières – soient brûlées (Sahih al-Bukhari 4987). ²

Le Coran que nous avons aujourd'hui est issu du codex dit « Uthmanique ».

II. LITIGES parmi les disciples érudits Mahomet

Ce ne sont pas tous les musulmans qui approuvèrent le nouveau Coran. Certains des plus connus « réciteurs » de Mahomet ont rejeté la version de Zaid.

Mahomet a dit une fois à ses disciples ...

... d'apprendre la récitation du Coran de quatre personnes : Abdullah bin Masud (il a commencé avec lui), l'affranchi d'Abou Hudhaifa, Mu'adh bin Jabal, et bin Ka'b Ubay (Sahih al-Bukhari 3808).

Il est intéressant de savoir qu'ibn Masud (le premier sur la liste de Mahomet) considérait que le Coran n'avait que 111 chapitres (la version actuelle en dispose de 114), **les chapitres 1, 113 et 114 n'auraient donc pas du être inclus** .

² Cette situation a été vérifiée en anglais sur un site internet islamiste : <http://www.sunnipath.com>

ibn Masud considérait ces chapitres comme les premières prières musulmanes et non pas comme une partie de la révélation coranique.

En partie à cause de cela (mais aussi à cause d'une centaine d'autres désaccords sur les textes), ibn Masud est allé jusqu'à qualifier la dernière édition du Coran de « **tromperie** ».

Il a dit : « Le peuple s'est rendu coupable de tromperie dans la lecture du Coran. J'aime mieux lire selon la récitation de celui que j'aime [à savoir Mahomet] que de celle de Zaid ibn Thabit » (ibn Saad, Kitab al-Tabaqat al-Kabir, vol. 2, p. 444).

Il n'est pas surprenant qu'ibn Masud ait conseillé aux musulmans de rejeter la version du Coran de Zaid et de ne garder que leurs propres versions, et même de les cacher afin qu'elles ne soient pas confisquées par le gouvernement Uthmanique! Il a dit:

« Ô vous les musulmans! Éviter la copie du Mushaf et la récitation de cet homme. Par Allah! Quand j'ai accepté l'Islam, il était³, mais dans les reins d'un homme incrédule » (bin Zaid Thabit) et c'est à ce sujet qu'Abdullah bin Mas'ud a dit: « Ô gens du Al-Irak! Gardez les Musahifs qui sont avec vous, et dissimulez les. » (Jami at-Tirmidhi 3104)

Mais ibn Masud n'était pas le seul enseignant et homme de confiance de Mahomet étant en désaccord avec le Coran de Zaid.

Ubay ibn Ka'b était un des meilleurs réciteurs de Mahomet et l'un des seuls musulmans ayant recueilli les sources du Coran de son vivant.

Pourtant, ibn Ka'b croyait que deux chapitres manquaient au Coran de Zaid (l'Édition d'ibn Ka'b avait 116 chapitres). Plus tard, les musulmans furent donc contraints de rejeter une partie de la récitation de ibn Ka'b:

Omar, un compagnon de Mahomet a dit : "Ubay était le meilleur d'entre nous dans la récitation (du Coran), et pourtant nous laissons une partie de ce qu'il récite. Ubay dit : " je l'ai pris de la la bouche du Messenger d'Allah et ne le quitterai pas pour quoi que ce soit. (Sahih al-Bukhari)

En raison de ces différends entre les réciteurs proches de Mahomet, les musulmans sont confrontés à un dilemme :

³ Certains détails de ces citations sont difficiles à comprendre, nous ne nous attacherons qu'au sujet principal : L'immuabilité du Coran.

- En disant que le Coran dont nous disposons aujourd'hui a été parfaitement préservé, ils doivent conclure que Mahomet a mal choisi ses meilleurs élèves, car ceux-ci étaient en désaccord avec le texte d'aujourd'hui.
- Si, au contraire, les musulmans pensent que leur prophète a su quel disciple sélectionner en vue de la récitation du livre le plus saint de l'islam, ils doivent conclure que le Coran que nous avons aujourd'hui est corrompu.

III. Chapitres manquants

Il n'en faut pas plus pour pouvoir rejeter l'affirmation selon laquelle le Coran a été parfaitement conservé. Cependant, nous pouvons aller plus loin en examinant brièvement certains autres problèmes.

Lorsque ibn Omar - un compagnon de Mahomet et fils du Calife Omar - entendit des gens déclarer qu'ils avaient mémorisé la totalité du Coran, il leur dit:

Qu'aucun de vous ne dise: « J'ai appris la totalité du Coran, car comment connaîtrait-il ce qu'est la totalité du Coran, alors qu'une grande partie de celui-ci a disparu? Laissez-le plutôt dire: «J'ai appris ce qui reste de celui-ci» (Abu Obeid, Kitab Fada'il-al-Qur'an).

Si ibn Omar a estimé qu'il était impossible de connaître le Coran en entier (parce que «Une grande partie de celui-ci » avait disparu), comment les musulmans d'aujourd'hui pourraient-ils affirmer en posséder la totalité? Ne devraient-ils pas aussi dire qu'ils n'ont que ce qui en reste?

Un des compagnons de Mahomet, Abou Moussa, soutint l'affirmation d'ibn Omar en soulignant que les premiers musulmans avaient oublié deux sourates entières du Coran par paresse:

Abou Moussa al-Ash'ari envoya chercher les réciteurs de Bassorah. Ils vinrent à lui et ils étaient au nombre de trois cents. Ils récitaient le Coran et il leur dit: Vous êtes les meilleurs hommes des Bassora, car vous êtes au milieu d'eux, ceux qui récitent. Donc, continuez à réciter. Mais gardez à l'esprit que votre récitation pendant une longue période ne doit pas endurcir vos cœurs, comme se sont endurcis les cœurs de ceux qui étaient avant vous. Nous avons l'habitude de réciter une sourate qui ressemblait en longueur et en gravité à la Sourate Bara'at. Mais je l'ai cependant oubliée à l'exception de ce dont je me souviens « S'il y avait deux vallées pleines de richesses, pour le fils

d'Adam, il souhaiterait encore une troisième vallée, et rien ne permettrait de combler l'estomac du fils d'Adam, si ce n'est de la poussière. Et nous avons l'habitude de réciter une sourate qui ressemblait à l'une des sourates du Musabbihat, et je l'ai oubliée... » (Sahih Muslim 2286)⁴

Le verset cité par Abou Moussa n'est pas dans le Coran aujourd'hui, cela signifie que les chapitres auxquels il fait référence n'ont jamais été retrouvés.

IV. Passages disparus

Nous savons en outre que de larges sections de certains chapitres sont manquantes. Un exemple : Aïcha, la femme de Mahomet a dit que près des deux tiers de la sourate 33 ont été perdus:

Aïcha a déclaré, « la Sourate al-Ahzab (xxxiii) était récitée au temps du Prophète avec deux cents versets, mais quand Uthman a écrit le codex, il était incapable de s'en procurer plus que ce qu'il contient aujourd'hui [73 versets] ». (Abu Obeid, Kitab Fada'il-al-Qur'an)

Selon Aïcha, les collectionneurs ne purent tout simplement pas trouver tous les versets de la Sourate 33. Pourquoi? Comme nous l'avons vu, beaucoup ont été tués à la bataille de Yamama. Apparemment, personne ne sachant l'ensemble de ce chapitre a survécu.

V. Versets manquants

Aïcha nous dit aussi que certains versets isolés du Coran ont disparu, et même de manière très surprenante :

Il a été rapporté que Aïcha a dit: « Le verset de la lapidation et de l'allaitement maternel des adultes [!] pour 10 fois a été révélé, et le papier était en ma possession, sous mon oreiller. Lorsque le Messager d'Allah est mort, nous étions préoccupés par sa mort, et un mouton domestique est entré et l'a mangé. » (Sunan ibn Majah 1944)

Les versets sur la lapidation des adultères et des adultes qui allaitent dix fois ne sont pas dans le Coran aujourd'hui. Pourquoi? Il semble que Aïcha seule en avait une copie, et des moutons l'ont mangé.

⁴ Citation vérifiable en anglais aussi sur un site islamique: <http://hadithcollection.com>

Fait intéressant, le Coran récité par les musulmans au moment de la mort de Mahomet ne contenait pas un, mais deux versets sur l'allaitement d'un adulte. Un verset avait été abrogé (remplacé) par l'autre verset, mais tous deux faisaient encore partie du Coran.

Aïcha a indiqué qu'il avait été révélé dans le Saint Coran que dix allaitements font le mariage illégal, puis cela a été abrogé par cinq allaitements, et l'apôtre d'Allah est mort avant que le temps soit (trouvé) de le mettre dans le Saint Coran (récité par les musulmans) (Sahih Muslim 3421).

Les musulmans qui croient que le Coran a été parfaitement conservé devraient être étonnés d'apprendre que le Coran qu'ils ont aujourd'hui ne contient aucun de ces 2 versets parlant d'allaitement.

VI. Phrases disparues

Sachant que des chapitres entiers, ainsi que de grandes portions de chapitres, et des versets entiers du Coran ont été perdus, il n'est pas surprenant que de courtes phrases aient été oubliées aussi. Prenons deux exemples :

Tout d'abord, la Sourate 33:6 commence ainsi :

Le Prophète a plus de droit sur les croyants qu'ils n'en ont sur eux-mêmes; et ses épouses sont leurs mères....

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۖ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ ...

Ubay ibn Ka'b ainsi que d'autres parmi les premiers musulmans affirment que la phrase «et il est un père pour eux » est absente maintenant de ce verset.

Même le grand traducteur Yusuf Ali l'admet dans son commentaire. Ali écrit: «Dans certains Qira'ahs, comme celui d'Ubay ibn Ka'b, se trouvent aussi les mots «et il est un père pour eux » Ceci implique sa relation spirituelle et une connexion avec les mots «et ses épouses sont leurs mères» (Abdullah Yusuf Ali, La signification du Saint Coran, note 3674).

Il semble que Les musulmans furent lésés avec un verset incomplet.

Deuxièmement, si nous ouvrons une édition moderne du Coran, nous constatons que Sourate 2:238 commande aux musulmans :

Soyez assidus aux Salâts et surtout la Salât médiane (prière du midi); et tenez-vous debout devant Allah, avec humilité.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ

Mais, selon Aïcha, Mahomet récita ce verset comme suit:

Garde strictement (les cinq obligatoires) prières, et au milieu Salat, et Salat Al-Asr. Et se tenir devant Allah avec l'obéissance (Jami at-Tirmidhi 2982).

Par conséquent, le morceau de phrase «et Salat Al-Asr» est manquant dans les éditions modernes.

VII. Évaluation

Une analyse historique du Coran uniquement basée sur les écrits musulmans remet en question l'immutabilité du coran ; Le Coran a même changé de manière significative au fil des ans. Les preuves multiples montrent que des chapitres entiers, de grandes sections, des versets individuels ainsi que des phrases ont été oubliés, perdus ou mis de côté.

Les meilleurs enseignants et réciteurs de Mahomet ne purent se mettre d'accord sur les chapitres censés être dans le Coran. Uthman dut même brûler⁵ les premiers manuscrits afin de mettre fin aux différends entre les musulmans.

Quiconque a lu les sources musulmanes (par exemple Hadith, Tafsir, etc) sait que le Coran n'a pas été parfaitement préservé. Les érudits musulmans sont bien conscients de ces modifications et révisions, et pourtant ils enseignent que le Coran d'aujourd'hui est exactement le même que celui récité par Mahomet et ses compagnons, au détriment des musulmans moins instruits. En faisant cela, ils ré-écrivent l'histoire, et se mettent également en porte-à-faux avec certains des plus proches compagnons de Mahomet.⁶

La question se pose donc : Pourquoi les musulmans d'aujourd'hui s'accrochent-ils à une vision déformée de la réalité, soigneusement rejetée par les premiers disciples de Mahomet ?

Article tiré du site internet anglophone « Answering Muslim » : traduction libre.

⁵ voir prochain numéro

⁶ Abu Bakr, Omar, Uthman, Aïcha, Abou Moussa, ibn Masud, Ubay ibn Ka'b, ibn Omar, et d'autres ne croient pas que le Coran ait été parfaitement préservé.

NDLR: Réflexions sur l'immutabilité des écrits

Un musulman croyant à l'incorruptibilité de chaque lettre du Coran me disait :

...juste le fait que le Coran n'ait jamais changé, est déjà une preuve suffisante [de sa véracité] ...

Cette prétention, nous l'avons vu, est tout simplement fausse⁷... , mais là ne s'arrêtera pas notre réflexion sur le sujet ! L'immutabilité des écrits (à la lettre près) est-elle une quelconque garantie de véracité et de sainteté ?

Et quand bien même un livre n'aurait jamais été changé... ?

Des livres tristement célèbres comme l'édition allemande du "Mein Kampf" d'Hitler n'ont jamais été changés⁸, ... Ils sont pourtant néfastes pour l'humanité tout comme le furent leurs auteurs.

Un livre 100 % authentique à son original n'est pas automatiquement bon ! Cela ne le rend ni saint ni divin. Là n'est pas le problème ! La vraie question est : Ce livre est-il inspiré ou pas ? Quels sont ses origines et ses fruits ?

Le contenu : Le cœur du problème

Le Coran actuel tout comme ses diverses recensions de l'époque de Mahomet:

A – contient des anachronismes surprenants⁹

- Selon le Coran Sura 19:27-28, Marie - la mère de Jésus – est aussi la sœur de Moïse et d'Aaron, bien que ces 2 femmes aient vécu à des périodes distantes de plus de 1000 ans.

Puis elle vint auprès des siens en le portant [le bébé]. Ils dirent: «O Marie, tu as fait une chose monstrueuse! «Sœur de Hârûn [Aaron], ton père n'était pas un homme de mal et ta mère n'était pas une prostituée».

فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا () يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ
امْرَأًا سَوْءًا وَمَا كَانَتْ أُمًّا بَغِيًّا

⁷ Le sujet est connu seulement d'une minorité d'intellectuels. Certains affirment: 'Le vrai Coran est invisible'.

⁸ Les seules différences entre les diverses éditions allemandes concernent l'aspect extérieur du livre.

• Le « Petit Livre Rouge » de Mao n'a presque pas changé. Après que le général Lin ait tenté sans succès d'assassiner Mao en 1971, le Parti souhaita effacer toute trace de son existence en retirant la préface écrite par ce général, et ordonna à tous les citoyens de l'arracher de leurs exemplaires. C'est Lin qui avait fait faire le « Petit Livre Rouge »

⁹ Voir sur blogdei.com: « Islam: Marie, La mère de Jésus est-elle Marie la sœur d'Aaron et de Moïse ? »

B – dénaturation morale, piété et miséricorde :

- Le proxénétisme est déculpabilisé, le pardon est pour les innocents !

... Et dans votre recherche des profits passagers de la vie présente, ne contraignez pas vos **femmes esclaves à la prostitution, si** elles veulent rester chastes. **Si on les y contraint**, Allah **leur** accorde après qu'elles aient été contraintes, **Son pardon et Sa miséricorde**. Nous avons effectivement fait descendre vers vous des versets clairs, donnant une parabole de ceux qui ont vécu avant vous, et **une exhortation pour les pieux !** (Sura 24 « La lumière »:33b-34)

وليستعفف الذين لا يجدون نكاحا حتى يغنيهم الله من فضله^٤ والذين يبتغون الكتاب مما ملكت أيمانكم فكاذبهم إن علمتم فيهم خيرا^٥ وآتوهم من مال الله الذي آتاكم^٤ ولا تكرهوا فتياتكم على البغاء إن أردن تحصنا لتبتغوا عرض الحياة الدنيا^٤ ومن يكرههن فإن الله من بعد إكراههن غفور رحيم ولقد أنزلنا إليكم آيات مبينات ومثلا من الذين خلوا من قبلكم وموعظة للمتقين

- Le mari peut frapper sa femme (Sura 4:34 ; 38:44), etc ...

... Et quant à celles dont vous craignez la désobéissance, exhortez-les, éloignez-vous d'elles dans leurs lits et **frappez-les** ...

فالصالحات قانتات حافظات للغيب بما حفظ الله^٤ واللاتي تخافون نشوزهن فعظوهن^٥ واهجروهن في المضاجع واضربوهن^٥

C – contient des contradictions scientifiques et théologiques:

- Le soleil se couche dans une marre de boue au bout de la terre.

Et quand il eut atteint le Couchant, il trouva que **le soleil se couchait dans une source boueuse**, (Sourate 18:86a : La caverne (Al-Kahf)

حتى إذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب في عين حمئة^٤ ووجد عندها قوما^٤ قلنا يا ذا القرنين إما أن تعذب وإما أن تتخذ فيهم حسنا

- Allah est censé avoir inspiré et protégé la Torah et l'Évangile¹⁰ .

¹⁰ Les passages coraniques suivants montrent que la Torah et l'Évangile sont préservées 3:3, 5:47, 7:157, 10:94, 18:27

Il a fait descendre sur toi le Livre avec la vérité, **confirmant les Livres descendus avant lui. Et Il fit descendre la Thora et l'Évangile.** (3:3)

نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وأنزل التوراة والإنجيل

Nul ne peut modifier Ses paroles. Il est l'Audient, l'Omniscient.
(6 :115)

- Mais le Coran contredit constamment la Bible (par exemple en ce que la mort et la résurrection de Christ sont niées), et les musulmans croient que la Bible est falsifiée.

Pour étayer cet argument, les apologistes musulmans citent des exposés et des sources (qu'ils ne vérifient pas) sur les divergences des manuscrits bibliques. Et seule une minorité de chrétiens est prête à aborder ce sujet et à répondre.

La Bible : Préservée ou falsifiée ?

Oser parler des problèmes de transmission dans une revue chrétienne semble « se tirer une balle dans le pied ». Mais creuser ce sujet nous permettra de mieux répondre aux accusations des ennemis de la Bible, et de mieux comprendre et respecter la perfection de la Parole de Dieu.

Un jour, un Chrétien du Maghreb m'a refusé un nouveau testament « la bonne semence » parce que la formule baptismale d'Actes 8:37 manquait (*selon la Louis Segond 1910*). « *Philippe dit: Si tu crois de tout ton cœur, cela est possible. L'eunuque répondit: Je crois que Jésus Christ est le Fils de Dieu.* »

La formule baptismale fait-elle partie des textes inspirés?

Ce verset fait totalement défaut dans le texte majoritaire. Érasme qui a compilé le Texte Reçu (TR) - l'a fait remarquer dans ses annotations :

Cet ajout ne serait "pas trouvé dans le texte du Codex grec, même si je crois qu'il a été omis par négligence des copistes, car dans un co-dex grec il a été constaté sur le bord du texte.

Ce verset n'était pas dans ses premières sources :[manuscrit 2AP, Greg 2815]. Il l'a inséré de lui-même à partir d'une annotation marginale dans un manuscrit [4AP, Greg 2816]! Cette addition apparaît seulement dans certains manuscrits¹¹ grecs du 6^{ème} ou 7^{ème}, (donc tardifs).

¹¹ Le plus ancien étant la version gréco-latine du Codex Ea "Laudianus", La variante du verset 37 apparaît dans les bibles imprimées latines qu'Érasme peut consulter (Bible de Gutenberg et de nombreuses autres copies, voir Excursus VII), dans les versions syriennes tardives, dans la version de l'Égypte médiévale et arménienne.

Cette formule baptismale¹² était connue chez certains pères de l'Église, entre autres Irénée et probablement dès le second siècle, mais avec une variation "je crois que Jésus est le Fils de Dieu!". Les copies contradictoires de ce verset (ou commentaire en marge) avec de nombreuses variantes dans les manuscrits grecs témoignent contre l'authenticité de ce verset.

De plus, le v37 s'oppose au contexte direct (Esaïe 53) et à ce qui nous est rapporté de l'enseignement de Philippe dont le thème n'est pas la divinité de Jésus-Christ mais plutôt de montrer la réalisation des promesses de Dieu faites en Esaïe 53: Jésus est l'Agneau de Dieu.

De nos jours, la critique textuelle des manuscrits a permis de régler quelques problèmes mineurs de la transmission du texte inspiré au cours des siècles. Presque toutes les traductions récentes le mettent entre crochets ou l'enlève.¹³

Variantes insignifiantes ? : oui ; falsification ? : non !

Les recherches comparatives ont permis aussi localiser et de dater certaines de ces variantes et de retrouver ainsi le texte d'origine. Elles ont montré que:

- les variantes n'affectent jamais le message fondamental de la Parole de Dieu.¹⁴ Elles sont connues, nombrées, et l'impact est minimal.
- les manuscrits actuels du Nouveau Testament disent la même choses que les manuscrits les plus anciens (datant d'avant Mahomet).
- Idem pour les manuscrits de l'Ancien Testament datant d'avant J-C.¹⁵

La copie de cette note en marge est sans conséquence théologique, elle est dérisoire face aux enjeux et enseignements de l'Islam ! Jusqu'à présent, aucun musulmans n'a accepté de répondre à mes questions :

- Quelle portion de la Bible aurait été modifiée (de manière significative)?

¹² Bien que cette formule fut populaire dans les premiers temps, le verset 37 n'était ni dans les premiers manuscrits grecs, ni dans le texte majoritaire. Le Codex Ea (Laudianus) avait également une tendance proche des textes «occidentaux» ou manuscrits "D" qui révèlent une tendance fréquente à faire des ajouts, certains étant incorporés dans le texte plus tard.

¹³ La Vulgate, mais aussi les traductions modernes [Darby, Bonne Nouvelle, Elberfelder, Nouvelle Bible Segond, Bible de Jérusalem, Nouvelle Traduction, Chouraqui] omettent le verset 37 comme il se doit. Une multitude de traductions d'une 100aine d'années [LS1910, King James, Luther, Reina Valera Gomes] se basant sur le Texte Reçu, intègrent sans commentaire ce verset. Étant devenu presque une tradition du baptême, il reste présent dans certaines traductions comme la [Louis Segond 1979,] mais entre crochets []. La Crampon 1905 mets une note : « l'authenticité de ce verset a été contestée parce qu'on ne le trouve pas dans quelques manuscrits, par exemple celui d'Alexandrie et celui du Vatican. Mais il se lisait certainement dans les manuscrits plus anciens qui ont servi à l'auteur de l'Italique, à Saint Irénée et à Saint Cyprien ». La TOB enlève le verset du texte mais le rajoute en note avec un commentaire: « Certains manuscrits anciens ajoutent ici: 'Philippe dit ...' On a peut-être ici l'écho d'une très ancienne liturgie de baptême »

¹⁴ Voir le livre de Martin Heide pour plus de détails. Martin Heide: *Der einzig wahre Bibeltext? Erasmus von Rotterdam und die Frage nach dem Urtext*, 5. Auflage Nürnberg: VTR, 2006, ISBN 978-3-933372-86-4.

¹⁵ Les manuscrits de la Mer Morte furent découverts de 1946 à 1956 et datent de 200 ans av. JC environ. Les texte sont aussi identiques au codex d'Alep ou de Leningrad datant 910 et 1008 de notre ère. Les variantes rencontrées concernent aussi des mots, mais pour la plupart des fautes d'orthographe, et une multitude des différences de ponctuation de vocalisation de l'hébreu. Rien de significatif !

- Où et quand?
- Et surtout, quels sont les manuscrits ou preuves archéologiques ?

Quand un Islamiste prétend que la Bible est falsifiée, répondons comme Néhémie le fit à Sanballat (ennemi d'Israël) :

... Aucune des choses dont tu parles n'a eu lieu; mais tu les inventes dans ton propre cœur. (Néhémie 6:8)

Perfection et traduction

Toute traduction ou transmission d'information parmi les hommes a ses failles¹⁶.

1 – Quelques traductions de la Bible (comme celle des Témoins de Jéhovah) sont tendancieuses¹⁷, Elles n'ont toutefois pas occulté les nombreuses traductions tout à fait fiables, qui permettent que le véritable évangile soit annoncé aujourd'hui.

2 – Les traductions du Coran et des Hadiths divergent grandement. Les musulmans n'en tiennent pas compte, car ils ne donnent autorité qu'au texte arabe.

3 - La plupart des citations de l'Ancien Testament par Paul sont tirées de la traduction grecque de l'époque - la « Septante ». Cette traduction est fiable, mais la linguistique¹⁸ de celle-ci n'est pas 100 % parfaite. Cela n'a pas empêché Paul de l'utiliser aussi !

Dieu ...nous a rendus propres aussi pour être des ministres de la nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'esprit, car la lettre tue, mais l'Esprit vivifie. (2Cor 3:6)

Encore une fois, c'est la véracité du contenu qui est primordial.

Conclusion

Est-ce la faute de Dieu si quelques hommes n'ont pas toujours voulu chérir la Bible - Sa Parole? Tout comme lorsque David pécha contre Dieu, certains ont ...

... donné occasion aux ennemis de l'Éternel de blasphémer (2 Sa 12:14)

Les erreurs de traduction ou de transmission (volontaires ou non) n'enlèvent rien à la perfection du texte original inspiré. Devrait-on rendre Gloire à l'Homme pour la perfection des Écritures, à cause du travail parfait des copistes et traducteurs? Ou doit-on imputer à Dieu la désobéissance des hommes?

¹⁶ La Bible ne cache pas cet aspect humain, voir Marc 15:35-36; Néhémie 8:8

¹⁷ Et ce périodique les dénonce avec zèle. Voir la Route Droite RD09-03 : La « Bible » des Témoins de Jéhovah est-elle une traduction fidèle? Voir aussi notre prochain numéro sur la traduction Zebibelle.

¹⁸ Je réfléchissais de manière critique sur la meilleure traduction de Matthieu 14:30b « ... comme il commençait à enfoncer, il s'écria: Seigneur, comme il commençait à enfoncer, il s'écria: **Seigneur, sauve-moi!** », car la Semeur dit « ... **Au secours ! Seigneur** ». Après m'être brûlé au 2nd degré les 2 mains accidentellement, ce fut ma supplication dans la souffrance, les deux formules me parurent tout à fait valides ! Plus important que la linguistique est ... le Seigneur.

Eh quoi! si quelques-uns n'ont pas cru, leur incrédulité anéantira-t-elle la fidélité de Dieu? Loin de là! Que Dieu, au contraire, soit reconnu pour vrai, et tout homme pour menteur, ... (Romain 3:3-4)

Le Coran: Immuable ou Intouchable ?

Dans le plus grand pays musulman du monde (l'Indonésie), très rares sont ceux qui comprennent l'Arabe, ou qui lisent une traduction du Coran dans leur langue maternelle. Résultat: Presque personne ne lit ni ne connaît vraiment le Coran¹⁹, ils en récitent des portions sans les comprendre. Dans d'autres pays, ils le lisent mais sans le comprendre.

Le Dieu de la Bible n'a pas laissé écrire sa Parole en hébreu, araméen et en grec pour la mettre dans un flacon de formol, et la conserver dans un musée.



Son but n'est pas de s'enorgueillir de ce que personne ne puisse : ni la copier, ni la traduire, ni la lire, ...ni la méditer.

Au temps de Moïse, les 10 commandements furent écrit par Dieu lui-même sur deux tables, et ce premier support - bien que de pierre - dut être brisé.²⁰

Lorsque l'Éternel eut achevé de parler à Moïse sur la montagne de Sinaï, il lui donna les deux tables du témoignage, tables de pierre, écrites du doigt de Dieu. Et, comme il approchait du camp, il vit le veau et les danses. La colère de Moïse s'enflamma; il jeta de ses mains les tables, et les brisa au pied de la montagne. (Exode 32:18-19)

Dieu remet sa parole entre les mains impures de l'homme pour qu'il la lise, la garde, la copie, la transmette, la traduise..., afin que des personnes de tous peuples et de toutes langues puissent connaître son message et être sauvées.

Plus merveilleux encore, Sa Parole est venu chercher les pécheurs et vivre parmi eux!

Et la parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous, (Jean 1:14a)

Ainsi Jésus Christ (La Parole faite chair) n'a pas été reçue parmi les hommes. Les hommes l'ont rejeté, crucifié, mais sur la croix il a supporté devant Dieu la punition que nous méritions. Si Jésus est mort il est aussi ressuscité et assis maintenant à la droite de Dieu. Sur la base de son œuvre le salut est offert à

¹⁹ Sauf les Imams parlant l'Arabe, eux, par contre se donnent la peine de l'apprendre entièrement par cœur, après cela, ils se contentent de le réciter (comme un lavage de cerveau) sans oser vouloir le remettre en cause.

²⁰ Mais plus tard Dieu écrit à nouveau les 10 commandements sur de nouvelles tables de pierre. Exode 34:1 ; 1 Roi 8:9

tous, gratuitement, et le message de l'évangile est répandu jusqu'au bout du monde, réalisant l'annonce faite par le Seigneur Jésus lui-même :

Cette bonne nouvelle du Royaume sera prêchée dans le monde entier, pour servir de témoignage à toutes les nations. Alors viendra la fin. (Matthieu 24:14)

Il y a une autre différence fondamentale entre le message de la Bible et celui du Coran. Selon ce dernier, il faut être juste – en accomplissant toutes les exigences de l'Islam – pour être sauvé : Salut par les œuvres.

Selon l'enseignement de la Bible, il faut se reconnaître pécheur, se repentir et accepter Jésus Christ comme seul moyen pour être réconcilié avec Dieu (salut par la foi). La Bible nous affirme que tous les hommes sont pécheurs

... Il n'en est aucun qui fasse le bien. (Paumes 14:1b)

mais grâce à l'œuvre de Jésus accomplie sur la croix Dieu peut pardonner à qui-conque se repent et croit :

Le Seigneur ... use de patience envers vous, ne voulant pas qu'aucun périsse, mais voulant que tous arrivent à la repentance. (2Pierre 3:9b)

Éric Podico

Divers : Prison pour le gardien des secrets²¹

Un évêque américain a été condamné à une peine de plusieurs années de prison. Il a été reconnu coupable d'avoir **dissimulé les actes de prêtres pédophiles**.

Monseigneur William Lynn avait été reconnu coupable en juin de mise en danger d'enfants au terme d'un procès de dix semaines. Ancien responsable du personnel du diocèse de Philadelphie, il était accusé d'avoir dissimulé des cas d'agressions sexuelles et de n'avoir rien fait pour éloigner au moins deux prêtres de postes les mettant en contact avec des mineurs.



Lors du procès, la procureure adjointe Jacqueline Coelho avait décrit « Monseigneur » Lynn comme «le gardien des secrets ».

²¹ Source Reuters - Vendredi 22 juin, 19h54 .

• Verdict temporaire : de 3 à 6 ans de prison.

E. G. White : Ne prends pas, ne touche pas, ne goûte pas (!)



A la page 226, de son livre "Rayons de Santé", la prophétesse des adventistes - E. G. White – écrit :

Pour ce qui concerne le **thé, le café, le tabac et les boissons alcooliques**, la seule attitude qui convienne est celle résumée en ces paroles : **Ne prends pas, ne touche pas, ne goûte pas.**

Elle cite ainsi quasiment un verset de la Bible :

Si vous êtes morts avec le Christ aux éléments du monde, pourquoi, comme si vous viviez dans le monde, vous remplacez-vous sous des

prescriptions légales: "Ne prends pas, ne goûte pas, ne touche pas..." (Colossien 2:21b)

Mais elle prescrit « Ne prends pas! ne goûte pas! ne touche pas », alors que ce sont les paroles que l'apôtre Paul condamne comme étant des « commandements ... humains !» auxquels on ne doit pas se soumettre.

Paul ajoute dans sa lettre aux Colossiens au verset 23:

Ils ont, en vérité, une apparence de sagesse, car ils indiquent un culte volontaire, de l'humilité et le mépris du corps, mais ils sont sans aucune valeur et ne servent qu'à la satisfaction personnelle.

E. G. White s'identifie ainsi elle-même à celui ou celle qui ...:

...plongé dans ses visions, ... est sans raison enflé d'orgueil sous l'effet de ses pensées tout humaines (v.18)

et dont Paul met en garde les Colossiens:

Que personne ne vous trompe par des discours séduisants... Faites attention: que personne ne vous prenne au piège par la philosophie, par des tromperies sans fondement ... (v.8)

Cette contre-citation de Paul par E. G. White, n'est pas une parole malheureuse sortie de son contexte, elle reflète bien le fond du livre, qui dès la première page, prône

l'amélioration ... d'une humanité profondément atteinte

en s'appuyant sur sur les rudiments du monde, et non sur Christ. (v.8).

E.G Withe fait fi de la parole inspirée communiquée par Paul, et cela dans le chapitre qui condamne le plus son hérésie et ses fausses doctrines ! En l'occurrence, un de ses piliers fondamentaux : **Le Sabbatisme**

Que personne donc ne vous juge au sujet du manger ou du boire, ou à propos d'une fête, d'un nouveau mois ou du sabbat: tout cela n'était que l'ombre des choses à venir, mais la réalité est en Christ. (Col. 2:16-17)

Merci Seigneur pour ces lignes tant révélatrices d'E.G. White, qui montre, par son attitude, qu'elle ne saurait être une fidèle servante du Seigneur!

Merci Seigneur pour ta Parole, « vivante et efficace, plus tranchante qu'une épée quelconque à deux tranchants », notre seul guide de la vérité.

Éric Podico

La place des serviteurs de Dieu dans certains milieux chrétiens à Kinshasa, une nouvelle génération de « souverains pontifes »²².

*« Car il y a un seul Dieu,
et aussi un seul médiateur entre Dieu et les hommes,
Jésus-Christ homme, » 1 Timothée 2:5*

Kinshasa, la capitale de la République Démocratique du Congo, est parmi les villes les plus christianisées dans le monde. Tous les serviteurs de Dieu étrangers, qui ont déjà eu l'occasion de fouler le sol de cette ville, attestent que sa population est caractérisée par une très forte soif de spiritualité et qu'elle manifeste un intérêt très grand pour la religion.

Selon plusieurs sources, 90% de la population kinoise serait actuellement chrétienne (cette statistique est actuellement très discutable, car il faudrait s'entendre sur ce que l'on appelle "être chrétien" et tenir compte de l'avancée rapide de l'Islam et des sectes diverses).

Quand vous demandez à un Kinois s'il est chrétien, la réponse est généralement :

²²Toutes les réalités relatées et informations contenues dans cet article sont vraies et vérifiables.

«Je vais à l'église et je crois en Dieu »
ou « quelle question stupide, peut-on vivre sans Dieu? »

Comme une pièce de monnaie avec ses côtés pile et face, cette disposition spirituelle des habitants de Kinshasa, observée d'ailleurs presque partout au Congo, comporte un côté positif et un côté négatif.

D'un côté, cette grande ouverture à la religion, a permis à des Églises et des missions chrétiennes de s'implanter et de se multiplier facilement à Kinshasa. D'un autre côté les désavantages sont aussi nombreux!

En résumé, nous pouvons citer les faits suivants:

- Les mouvements sectaires trouvent en cette ville un milieu propice pour s'installer et se développer rapidement. En plus des mouvements sectaires provenant de l'étranger qui ont formé des adeptes plus zélés, que ceux qui leur ont apporté leur message, les mouvements sectaires locaux de tout genre ne cessent de se multiplier. On compte à ce jour plus de 100 mouvements sectaires dans chacune des 24 communes de la capitale.
- La soif spirituelle des Kinois fait qu'ils sont très facilement manipulés par des guides spirituels véreux, qui profitent de leur naïveté et de leur manque de discernement pour leur faire avaler toutes sortes de faux enseignements. À cela s'ajoute le fait que plusieurs déviations doctrinales sont observées jusque dans certaines Églises qui se disent évangéliques. Ceci est dû au manque de formation des serviteurs de Dieu.

Il faut aussi ajouter que la grande crise socio-économique que traverse le pays ne fait qu'accentuer cette situation.

C'est dans ce sens que nous dénonçons aujourd'hui une nouvelle forme de considération envers les pasteurs, observée dans plusieurs milieux des Églises dites de réveil, qui est totalement opposée à la pensée biblique.

Certains responsables chrétiens se comportent aujourd'hui en véritables intermédiaires entre Dieu et leurs fidèles. Ce qui nous amène à craindre qu'ils deviennent des sortes de "souverains pontifes" de type évangélique. Pontife du latin « pontifex »: qui fait le pont.

En effet, dans ces milieux les pasteurs enseignent exactement ceci :

A l'instar d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, Dieu ne fait pas alliance avec les fils mais avec les pères. Les fils n'entrent en alliance avec Dieu que par le père. C'est pourquoi la Bible parle du Dieu d'Abraham,

d'Isaac et de Jacob, parce que ces derniers sont des pères. Et c'est pour cela que Dieu rappelle souvent aux Israélites qu'il est le Dieu de leurs pères.

Ainsi donc, ces pasteurs enseignent à leurs fidèles qu'ils sont leurs enfants spirituels et que Dieu n'est pas en alliance avec eux directement mais avec les pasteurs. Ils doivent donc s'attacher à leurs pasteurs, s'ils veulent être en alliance avec Dieu. Plusieurs vont plus loin en disant à leurs fidèles que Dieu est le Dieu des pères. Ainsi dans l'Église, c'est le Dieu du pasteur qu'il faut invoquer.



On recommande alors aux fidèles de prier toujours en appelant Dieu du nom de leur pasteur, c'est-à-dire :

Dieu de... (*Nom du pasteur*)

... s'ils veulent que leurs prières soient efficaces. Lorsque le Dieu du père, le pasteur, est invoqué, celui-ci se souvient alors de son alliance avec lui et il agit.

Une femme témoignait dans une télévision chrétienne de la ville en expliquant comment un jour alors qu'elle était en danger, elle a invoqué le Dieu de son pasteur en utilisant une photo de ce dernier, qu'elle avait dans son sac. Ce genre de témoignage est très fréquent ces temps à Kinshasa.

On voit alors des foules de gens peupler les Églises non parce qu'ils cherchent à entrer dans la nouvelle Alliance, la meilleure que Dieu ait traitée avec l'homme par le sang de son Fils Jésus-Christ (Hébreux 8 :6),

Mais maintenant il a obtenu un ministère d'autant supérieur qu'il est le médiateur d'une alliance plus excellente, qui a été établie sur de meilleures promesses.

mais parce qu'ils veulent entrer dans l'alliance que Dieu a conclue avec un pasteur. Cette dernière apporterait bénédictions, sécurité et couverture spirituelle.

Dans ces Églises, les fidèles ne se sentent pas vraiment sous la couverture spirituelle du Père céleste :

Celui qui demeure sous l'abri du Très Haut Repose à l'ombre du Tout Puissant. (Psaume 91 :1)

mais sous la couverture de l'onction du pasteur. Les chrétiens à Kinshasa s'identifient plus à leurs pasteurs qu'à leur assemblée. Un kinois dira rarement :

« Je prie dans telle assemblée... »,

mais il dit plus aisément :

« Je prie à l'Église du pasteur untel... ».

C'est l'une des raisons pour lesquelles à Kinshasa les serviteurs de Dieu se donnent **des titres grandiloquents** et même parfois scandaleux, pour faire croire qu'ils ont reçu de Dieu une "onction" bénissante et protectrice et qu'ils sont dans une alliance spéciale avec Dieu. Cela conduit, comme on l'a déjà mentionné, à toutes sortes de manipulations, mais surtout à un incroyable culte de la personnalité.

Les pasteurs congolais, qui sont tombés dans cette aberration, doivent comprendre que le vrai rôle des dirigeants spirituels est d'amener les fidèles à être des vrais disciples de Jésus-Christ :

Allez, faites de toutes les nations des disciples, les baptisant²³ au nom du Père, du Fils et du Saint Esprit, et enseignez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit. Et voici, je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde. (Matthieu 28 :19-20).

Ils doivent former des **chrétiens qui suivent réellement le Christ** et qui ont une relation personnelle avec Dieu. Ils ont à veiller sur les âmes en leur apportant tous les soins spirituels nécessaires

Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de

²³ NT interlinéaire : 'Baptisant eux'. Après le verbe principal, les participes présents deviennent participes futurs. Ce n'est donc pas en baptisant qu'une personne devient un disciple, mais le baptême est une action postérieure.

Dieu; considérez quelle a été la fin de leur vie, et imitez leur foi. (Hébreux 13 :7)

et à utiliser leurs ministères et dons spirituels au service de leurs membres.

Quant aux *chrétiens*, membres de ces Églises, ils doivent réfléchir sur la place qu'ils accordent à leurs pasteurs et ne pas en faire d'autres médiateurs à la place de Jésus-Christ pour atteindre Dieu. Pour autant qu'ils demeurent dans la saine doctrine, les pasteurs méritent obéissance, amour et respect de la part de leurs membres. **Mais verser dans un quelconque culte de la personnalité²⁴, est une idolâtrie.** N'oublions pas que notre Dieu est jaloux et qu'il ne partage la gloire qui lui est due avec personne d'autre

C'est pour l'amour de moi, pour l'amour de moi, que je veux agir; car comment mon nom serait-il profané? Je ne donnerai pas ma gloire à un autre. (Esaïe 48:11)

Tu ne te prosterner point devant elles [les idoles], et tu ne les serviras point; car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et la quatrième génération de ceux qui me haïssent, (Exode 20:5).

Nous croyons en l'onction que Dieu donne à ses serviteurs, mais nous n'oublions pas qu'ils sont de simples instruments entre les mains du Maître. Il ne faudrait pas que l'Église du Congo tombe dans le piège d'idolâtrer ses pasteurs, comme les Israélites qui adorèrent le serpent d'airain, que Dieu avait utilisé pour guérir son peuple des blessures des serpents (2 Rois 18:4).

Jack LIUTA, Kinshasa / RD CONGO

Abonnez ou **réabonnez-vous à la Route Droite**

• **Abonnement 1 an (4 numéros)** **Normal:8€** **De soutien:15€**

- par chèque bancaire ou postal libellé à l'ordre de Jacques LEMAIRE, 100 rue des Déportés, B-6180 Courcelles, Belgique

- ou par virement CCP à l'ordre de Jacques LEMAIRE avec la mention « pour la Route Droite » CCP n° 11 514 26V Lille

²⁴ Même si celui-ci semble pieux.

Responsables régionaux

France-région Alsace

Robert Schroeder,

23 Place de l'Esplanade,
F-67000 Strasbourg

Tél. +33 (0) 388 61 12 66

robert.schroeder@vigi-sectes.org

France-région Bretagne

Frank Van Muylem, 4 allée des Rosiers,

F-35120 Baguer-Morvan

Tél. +33 (0) 299 48 15 21

frank.vanmuylem@vigi-sectes.org

France-région Aquitaine

Patrice Garriga, Les Secheries, Appt 27,

3 rue Simone de Beauvoir, F-33130 Bègles

Tél. +33 (0) 547 73 50 30

patrice.garriga@vigi-sectes.org

France-région Provence/Côte d'Azur

Pierre Oddon, rue Marie-Curie

F-07000 Saint-Julien-en-Saint-Alban

Tél. +33 (0) 963 29 57 59

pierre.oddon@vigi-sectes.org

France-région Limousin/Auvergne

Patrick de Bernard

139 allée de l'Espérance

F-46400 Saint-Céré

Tél. +33 (0) 565 38 01 97

patrick.de.bernard@vigi-sectes.org

Belgique

Jacques Lemaire

100 rue des Déportés, B-6180 Courcelles

Tél. +32 (0) 71 45 56 23

Jacques.lemaire@vigi-sectes.org

Allemagne

Lothar Gassmann

39 Am Waldsaum, D-75175 Pforzheim

lothar.gassmann@vigi-sectes.org

Président et Webmestre

Éric Podico

3 Chemin du Foiset, F-74200 Anthy

Tél. +33 (0)4 50 26 04 36

eric.podico@vigi-sectes.org

Afrique

Bitang a Bambiae Stephen Geraldin

BP 12252 – Douala – Cameroun

bbsg@vigi-sectes.org

Suisse

Cédric Schwab,

chemin de Boissonnet 32

CH-1010 Lausanne

Tél. +41 (0) 21 652 19 11

cedric.schwab@vigi-sectes.org

France-région Rhône-Alpes

Jean-Paul Remp

Les Sérénides, 105 Ch. du Grand

Revoyet

F-69600 Oullins

Tél. +33 (0) 478 86 00 69

Fax. +33 (0) 472 39 15 22

jean-paul.remp@vigi-sectes.org

Japon

Pascal Zivi, Nishi oka 3jo13 Chome 5-

5, Sapporo-shi Toyohira-ku,

Hokkaido – Japon

pascal.zivi@vigi-sectes.org